

# การศึกษาหาความชุกของโรคไฟลามทุ่งในสุกร

A SURVEY FOR THE PREVALENCE OF SWINE ERYSIPELAS

พรเพ็ญ พัฒโนสกณ\*

Pornpen Pathanasophon

ทิพา ตันติเจริญยศ\*

Tipa Tanticharoenyos

สมาน พิพิชกุล\*\*

Smarn Pipitkul

\* กองวิชาการ กรมปศุสัตว์ กระทรวงเกษตรและสหกรณ์ กท. 10400

Division of Veterinary Research, Dept. of Livestock Development, Ministry of Agriculture and Cooperatives, Bangkok Metropolis 10400

\*\* กองผลิตชีวภัณฑ์ กรมปศุสัตว์ กระทรวงเกษตรและสหกรณ์ กท. 10400

Division of Veterinary Biologics, Dept. of Livestock Development, Ministry of Agriculture and Cooperatives, Bangkok Metropolis 10400

## บทคัดย่อ

จากการสำรวจหาความชุกการเป็นโรคไฟลามทุ่งในสุกร ระหว่างปี พ.ศ. 2523-2525

โดยการสุ่มเก็บตัวอย่าง ท่อนทอนชิล อุจาระ และซีรัมจากโรงงานฆ่าสัตว์ และฟาร์มของเกษตรฯ มาทำการเพาะแยกเชื้อ *Erysipelothrix rhusiopathiae* และเก็บตัวอย่างตรวจหาภูมิคุ้มกันในเลือดส่วนที่มีลักษณะภายนอกปกติ ไม่แสดงอาการบวมคายโรคไฟลามทุ่ง ได้ผลดังนี้

ภาคกลาง	อุจาระ	366 ตัวอย่าง	พบ 3.55 %
	ท่อนทอนชิล	163 ตัวอย่าง	พบ 20.10%
	ซีรัม	597 ตัวอย่าง	พบ 79.50%

<b>ภาคเหนือ</b>	อุจาระ	42	ตัวอย่าง	พบ	2.38 %
	ต่อมทอนซิล	160	ตัวอย่าง	พบ	37.50%
	ช่องมูก	203	ตัวอย่าง	พบ	85.66%
<b>ภาคใต้</b>	ต่อมทอนซิล	119	ตัวอย่าง	พบ	52 %
	ช่องมูก	173	ตัวอย่าง	พบ	76 %
	อุจาระ	173	ตัวอย่าง	พบ	1.73 %
<b>ภาคอีสาน</b>	ต่อมทอนซิล	245	ตัวอย่าง	พบ	17.14%
	ช่องมูก	434	ตัวอย่าง	พบ	94.47%
	อุจาระ	581	ตัวอย่าง	พบ	2.93 %
<b>รวมทุกภาค</b>	ต่อมทอนซิล	687	ตัวอย่าง	พบ	28.82%
	ช่องมูก	1407	ตัวอย่าง	พบ	84.71%
	อุจาระ				

## บทนำ

โรคไฟลามทุ่งเป็นโรคติดต่อในสักรเกิดจากเชื้อ *Erysipelothrix rhusiopathiae* เชื้อแบคทีเรียนสามารถพropagae ได้ทั่วไปในโลก สามารถมีชีวิตอยู่ได้นานในน้ำ ดิน ทุ่งหญ้า สารอินทรีย์ที่เน่าเปื่อย เมือกของปลา ชากระตัวที่ผ่านการรมควัน ดองหรือใส่เกลือ สามารถแทรกเข้าไปในเนื้อยื่อยของสัตว์ นก และคน ทำให้เกิดโรคอย่างเด่นชัดและโรคที่รุจักดีอีก ๑ เช่นทำให้เกิดโรคไฟลามทุ่งในสุกรได้หลายแบบ ข้ออักษรระบุในแกะ บางครั้งเป็นในลูกวัว โลหิตเป็นพิษในไก่งวง เป็นห่าน และนกอื่น ๆ รวมทั้ง Erysipeloid ในคน (Siegmund et al., 1973)

ในสุกรสามารถแยกเชื้อได้จาก ต่อมทอนซิล ถุงน้ำดี และต่อมน้ำเหลืองของระบบทางเดินอาหารของสุกรที่สุขภาพดี (Wood, 1965) การที่จะสรุปว่าสุกรสามารถเป็นพาหะของโรคได้หรือไม่ ขึ้นอยู่กับว่า สุกรสามารถขับเชื้อออกมาสู่สิ่งแวดล้อมได้หรือไม่ เช่น ขับออกทางอุจาระ ปัสสาวะ น้ำลาย และน้ำนม (Wood, 1965) Skoknic et al. (1981) พบร่วมกับสุกรที่มีในโรงงานผ้าสัตว์ระหว่างเดือนตุลาคม 1974 พบร่อง *E. rhusiopathiae* 214 ตัวอย่าง (53.5%) ในต่อมทอนซิล และมีอัตราการติดเชื้อในสุกรพันธุ์มากกว่าสุกรชนิดอื่นอย่าง แต่ไม่สัมพันธ์กับ

เพศของสัตว์ Bracellos (1979) สามารถแยกเชื้อ *E. rhusiopathiae* ได้ 22 ตัวอย่าง จาก ม้ามสุกรที่แสดงอาการป่วยและมีวิธีการของ septicemic disease 194 ตัวอย่าง ในการสำรวจหา พาหะของโรค พบเชื้อ 9 ตัวอย่างในอุจจาระสุกร 75 ตัวอย่าง และพบเชื้อ 100 ตัวอย่าง จาก ต่อมทอนซิล 240 ตัวอย่างในสุกรที่มีการระบาดของ septicemic disease 5 ครั้ง และให้ผลลบ ต่อการตรวจทิวาร์สุกรและ African Swine Fever

ในประเทศไทยยังไม่เคยมีรายงานการศึกษาถึงโรคไฟลามทุ่งในสุกร รายงานนี้เป็นการศึกษาโรคไฟลามทุ่งของสุกรในประเทศไทย โดยมีจุดมุ่งหมายที่จะหาความชุกและการเป็น พาหะและการแพร่เชื้อของสุกรในประเทศไทย เพื่อเป็นแนวทางในการศึกษา Serotypes และ Pathogenicity ของเชื้อ และศึกษาการทำวัคซีนขึ้นใช้จากเชื้อที่แยกได้ (local strain) ต่อไปในอนาคต

### อุปกรณ์และวิธีการ

ทำการเพาะหาเชื้อจากต่อมทอนซิลและอุจจาระสุกรที่เก็บมาตรวจากภาคต่าง ๆ ในอาหารเลี้ยงเชื้อเหลว ซึ่งประกอบด้วย Tryptose broth base, 5% ชีรัมม้าโดยปริมาตร, Kanamycin, 400 ug/ml Neomycin, 50 ug/ml Vancomycin, 25 ug/ml และ Novobiocin, 50 ug/ml พักเชื้อที่ 37 ° ช. 48 ชั่วโมง และเพาะบน Tryptose blood agar ซึ่งประกอบด้วย 1 : 100,000 crystal-violet และ 1 : 1,000 sodium azide พักเชื้อที่ 37 ° ช. 24-48 ชั่วโมง Colonies ที่สัมผัสมายอ้มสีเกรมและคุ้ยกล้องจุลทรรศน์ ถ้าพบรูปแบบ หรือสายบาง ๆ คิดสีเกรมบวกกันมาทดสอบต่อทางชีวเคมี

ชีรัมที่เก็บมาตรวจากภาคต่างของโรคไฟลามทุ่ง โดย Marienfelde strain of *Erysipelothrix rhusiopathiae* เป็น แอนติเจนที่เย็นสำหรับ growth agglutination test (Wachstumsprobe)

วิธีการทำ growth agglutination test คือ เก็บชีรัมอย่างปราศจากเชื้อแล้ว inactivated ที่ 56 ° ช. เป็นเวลา 30 นาทีก่อนใช้ เอาชีรัมมาทำ two-fold dilution ด้วยอาหารเลี้ยงเชื้อเหลว (pH 7.6) ซึ่งประกอบด้วย Trypticase soy broth 1 : 1,000 tween 80 โดยปริมาตร และ Kanamycin 200 ug/ml

Serum dilution	4	8	16	32	64
	1.5 ml 0.5 ml	1 ) 1 ) 1 ) 1 )	1 ) 1 ) 1 ) 1 )	1 ) 1 ) 1 ) 1 )	1 ..... 1 ..... 1 ..... 1 .....
Antigen	1 drop about 0.02 ml	1	1	1	1 .....

แอนติบอดี้ Marienfelde strain เพาะที่ 37 °C. นาน 18-24 ชั่วโมง หยดลงใน diluted serum หลอดละ 1 หยด (ประมาณ 0.02 ml) เขย่าเบา ๆ อ่านผลหลังพักเชื้อที่ 37 °C. เป็นเวลา 18-24 ชั่วโมง การทดสอบผลใช้มาตรฐานดังนี้

การทดสอบ	ความบุนของน้ำแข็งบน	การจับกลุ่มทึบ
----------	---------------------	----------------

3	+++
2	+++
1	++
0.5-(0)	+++
0	+++

ไทด์ครอสท์ได้จากการกลับเศษเป็นส่วนของจำนวน dilution ที่ serum dilution สูงสุดที่แสดง agglutinate I

ข้อควรสังเกต  $\leq 8$  ไม่มีความคุ้มต่อเชื้อ *E. insidiosa*\* ที่รุนแรง

16 อาจจะติดเชื้อ หรือไม่ได้

$\geq 32$  สามารถทนต่อเชื้อ *E. insidiosa* ที่รุนแรงได้

\* *E. insidiosa* = *E. rhusiopathiae*

## ผล

ผลการสำรวจความชุกการเป็นโรคไฟลามทุ่งในสุกร แสดงไว้ในตารางที่ 1 การแยกเชื้อจากอุจจาระพบว่าในภาคกลาง คือ ที่โรงพยาบาลสัตว์วิจัยน้ำท่า สามารถแยกเชื้อ *E. rhusiopathiae* ได้สูงสุด คือ 13 ตัวอย่างจากตัวอย่างอุจจาระ 366 ตัวอย่าง คิดเป็นร้อยละ 3.55 ในขณะที่ภาคอีสานแยกได้น้อยที่สุด คือ 3 ตัวอย่างจากอุจจาระทั้งหมด 173 ตัวอย่าง คิดเป็นร้อยละ 1.73 ในภาคใต้ไม่สามารถเก็บตัวอย่างอุจจาระได้ เนื่องจากขาดข้องในทางเทคนิคเกี่ยวกับกรรมวิธีของการผ่าสุกร

ส่วนการแยกเชื้อจากต่อมทอนซิล สามารถแยกได้จากของภาครัฐสูงที่สุด คือ 62 ตัวอย่างจาก 119 ตัวอย่าง (52%) ในขณะภาคอีสานแยกได้ต่ำสุดคือ 42 ตัวอย่างจาก 245 ตัวอย่าง (17.14%)

ตารางที่ 1 แสดงผลการสำรวจความชุกของโรคไฟลามทุ่งในสุกรระหว่าง พ.ศ. 2523-2525

ภาค	อุจจาระ			ต่อมทอนซิล			ชีรัม ไทด์อร์ > 16		
	ตัวอย่าง	พบ	%	ตัวอย่าง	พบ	%	ตัวอย่าง	พบ	%
กลาง	366	13	3.55	163	34	20.10	597	475	79.5
เหนือ	42	1	2.38	160	60	37.50	203	174	85.66
ใต้	-	-	-	119	62	52	173	132	76
อีสาน	173	3	1.73	245	42	17.14	434	410	94.47

สำหรับการตรวจคุณภาพกันในเลือดที่มีไทด์อร์ในเลือดสูงกว่า 16 ปรากฏว่า ภาคอีสาน มีถึง 410 ตัวอย่างจาก 434 ตัวอย่าง ( $94.47\%$ ) รองลงมาคือภาคเหนือ, ภาคกลาง, และภาคใต้ ตามลำดับ

จากทั้งสิ่งๆ ได้แยกเชื้อจากอุจจาระรวม 581 ตัวอย่าง พบรหัส 17 ตัวอย่าง ( $2.93\%$ ) ต่อมthonซิลรวม 687 ตัวอย่างพบรหัส 198 ตัวอย่าง ( $28.82\%$ ) และตรวจรีม 1407 ตัวอย่าง มีไทด์อร์สูงกว่า 16 1192 ตัวอย่าง ( $84.71\%$ )

### วิจารณ์

จากการสำรวจหาความชุกของโรคไฟลามทุ่งในสุกร ด้วยการแยกเชื้อจากต่อมthonซิล ได้ถึง  $28.82\%$  แสดงว่าสุกรเหล่านี้เป็นแหล่งแพร่เชื้อ ถ้าร่างกายอ่อนแอง เชื้อเหล่านี้อาจรุนแรง ขึ้นจนสามารถทำให้เกิดโรคได้ ส่วนที่แยกได้จากอุจจาระ  $2.93\%$  แสดงว่าสุกรเหล่านี้เป็นตัวแพร่ โรคไปสู่สุกรตัวอื่น (Carrier) พร้อมจะมีการระบาดของโรคได้ถ้าสภาวะเวคล้อมเหมาะสม เช่น สุกรเกิดความเครียดเนื่องจากเปลี่ยนอาหาร ย้ายคอก หรือไขน้ำยัยสัตว์ หรือภูมิอากาศเปลี่ยนแปลง เช่น *E. rhusiopathiae* มีหลายชีโรไทป์ แต่ละชีโรไทป์ ก็ทำให้เกิดโรคในสุกรไม่เหมือนกัน เช่น ชีโรไทป์ A ทำให้เกิดโลหิตเป็นพิษ ชีโรไทป์ B ทำให้เกิดผื่นแดงที่พิวนัง และพวงที่ข้ออักเสบ ส่วนใหญ่เป็นชีโรไทป์ B พวกรที่ทำให้ลุนหัวใจอักเสบเป็นชีโรไทป์ A และ B อย่างละเท่า ๆ กัน ส่วนชีโรไทป์ N ทำให้เกิดได้ทั้งข้ออักเสบ และลุนหัวใจอักเสบ (Hashimoto et al., 1974) ดังนั้น งานขั้นตอนไปที่ควรศึกษาคือ หากชีโรไทป์ของเชื้อที่แยกได้ เพื่อจะได้ทราบแนวว่า เชื้อที่พบในประเทศไทยนี้ มีชีโรไทป์อะไรบ้าง? และสามารถทำให้เกิดโรคในสุกรอย่างไร? มากน้อย แค่ไหน?

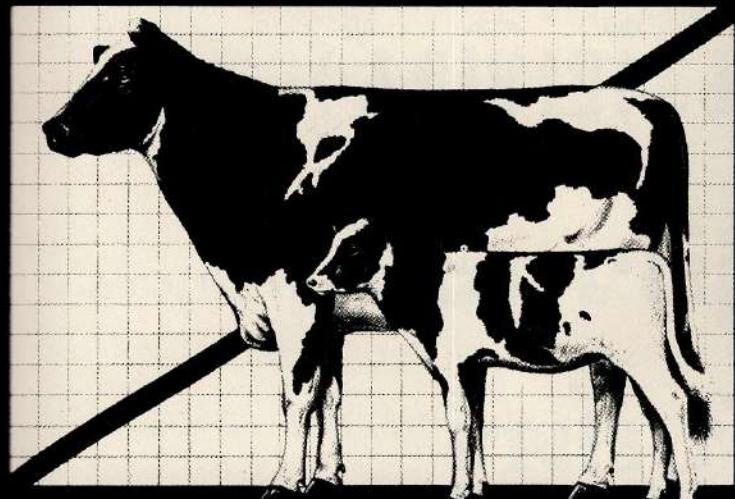
### เอกสารอ้างอิง

Barcellos, D. E. S. N. DE, 1979. *Erysipelothrix rhusiopathiae* infection of Swine in Grande do Sul State, Brazil. Inst. Pesquisas vet. Desiderio Finamor Porto Alegre Rio Grande do Sul, Brazil 6, 19-27.

เพิ่มผลผลิตน้ำนมตัว

“สารเพิ่มน้ำนม”

## ไทเบนโซล\*



จากการทดลองตรวจสอบนานกว่าสิบปีในหลายแห่งทั่วโลก พิสูจน์แล้วว่า เมื่อถ่ายพยาธิโดยด้วย “ไทเบนโซล” ในวันคลอดลูก จะได้น้ำนมเพิ่มมากขึ้นถึง 398 กิโลกรัม ต่อตัว

### เนื้อร่องแลนด์

ทดลองในฟาร์ม 28 แห่ง มีจำนวนโโค 542 ตัว โโค 276 ตัว ได้รับยาถ่ายพยาธิ “ไทเบนโซล” ให้น้ำนมมากกว่า โโคที่ไม่ได้รับยาถ่ายพยาธิถึง 229 กิโลกรัม/ตัว/ระยะเวลาให้นม

### สหรัฐอเมริกา

ทดลองในฟาร์ม 12 แห่ง โโคที่ถ่ายพยาธิด้วย “ไทเบนโซล” ให้น้ำนมเพิ่มขึ้น 192 กิโลกรัม/ตัว/ระยะเวลาให้นม

### เบลเยียม

ทดลองในโโค 190 ตัว (ฟาร์ม 12 แห่ง) โโคที่ถ่ายพยาธิด้วย “ไทเบนโซล” ผลิตน้ำนมได้มากกว่าโโคที่ไม่ได้รับยาถ่ายพยาธิถึง 398 กิโลกรัม/ตัว/ระยะเวลาให้นม

ท่านจะไม่ลองพิสูจน์ดูบ้างหรือ ?

สอบทานรายละเอียดได้ที่

**MSD AGVET**

บริษัท เมอร์ค ชาร์พ แอนด์ โอดี้ม (ประเทศไทย) จำกัด  
126 ถ. สุขุมวิท กม. 23 อ. เมือง จ. สมุทรปราการ 10270  
โทร. 3941421-2

ผู้แทนจำหน่าย  
บริษัท บี. เอส. เอช. เทคโนโลยี จำกัด  
27/2 - 3 ถ. วิทยุ กรุงเทพ 10500

\* เครื่องหมายการค้า

# **Penomycin\***

## (เพ็นโนมัยซิน\*)

### ยาปฏิชีวนะ

### สำหรับสัตว์

### ประกอบด้วยตัวยา

### **PROCAINE PENICILLIN**

### และ **STREPTOMYCIN SULFATE**

### ตามมาตรฐานของ

### **บริษัท เมอร์ด ชาร์พ แอนด์ โดท์ม**

### **แห่งสหราชอาณาจักร**



บริษัท เมอร์ค ชาร์พ แอนด์ โดท์ม (ประเทศไทย) จำกัด

126 ถ. สุขุมวิท กม. 23 อ. เมือง จ. สมุทรปราการ 10270

โทร. 3941421-2

ผู้แทนจำหน่าย

บริษัท บี. เอ็ล. เอ็ช. เทอร์ดิ้ง จำกัด

27/2 - 3 ถ. วิทยุ กรุงเทพ 10500

\* เครื่องหมายการค้า

Sawada, T. 1977. Marienfelde strain of *Erysipelothrix rhusiopathiae* as the antigen for growth agglutination test. National Vet. Assay Lab. Kokubunji, Tokyo, 185 Japan

Siegmund, O. H. et al. 1973. The Merck Veterinary Manual, 4<sup>th</sup> Ed., Merck & CO, Inc. Rahway, N. J., U. S. A. 369-372.

Skoknic, A., Diaz, I., Urcelay, S., Duarte, R., Gonzalez, O. 1981. Erysipelas in Chile III. *Erysipelothrix rhusiopathiae* in tonsils of slaughter pigs. Fac. Vet, Univ. Adstral de Chile; Valdivia Chile 13 (1) : 13-16.

Wood, R. L. 1965. A Selective Liquid Medium Utilizing Antibiotics for Isolation of *Erysipelothrix insidiosa*. Am. J. Vet. Res., Vol 26, (115): 1303-1306.

แม่+

มีแม่เด่นเป็นตัวอย่างปูทางลูก  
ชุด—ถ้ารู้ขอบธรรมกอรปกรณ์ผล  
เมอแม่คดลูกกิเด่นเป็นยอดคน  
เป็นทางคลสร้างชาติวัฒนา

ลสินสองสิงหาเวียนมาลัง  
ลูกชาบซงพระคณแท้โอแม่เจ  
เลือดในอกแม่นนกกลันออกม่า  
แทนไม่หนดทวชิว “ค่าน้านม”

งานทะเบียน เที่ยวเรือง

ร.ร. ปากน้ำทรายคุณ

ไนยรัฐ 28 กุมภาพันธ์ 2527